

ДОГОВОР 03-МС

О международном сотрудничестве

Великий Новгород

«dd 03 2021 год

Областное государственное автономное профессиональное образовательное учреждение «Новгородский торгово-технологический техникум» (ОГА ПОУ «Новгородский торгово-технологический техникум») далее ОГА ПОУ «Новгородский торгово-технологический техникум», в лице директора Галахова Михаила Борисовича, действующего на основании Устава, с одной стороны и учреждения образования «Гродненский государственный профессионально-технический колледж бытового обслуживания населения», в лице директора Лебецкого Олега Сергеевича, действующего на основании Устава, при совместном наименовании «Стороны», а по отдельности «Сторона», на основе принципа равенства Сторон, взаимной выгоды и обоюдного согласия договорились о предмете сотрудничества в области образования, научных исследований и культурного обмена. Обе стороны заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

1. Предметом Договора является долгосрочное сотрудничество Сторон в сфере образовательной и научной деятельности, а также в сфере использования передового опыта и внедрения научных разработок в учебный процесс, установление академических, научных и культурных связей, развитие научного потенциала и обеспечение высокого качества профессиональной подготовки специалистов на основе принципов равенства, взаимной выгоды, взаимопонимания, уважения и доверия.

2. Целью настоящего Договора является установление между Сторонами взаимовыгодного долгосрочного международного сотрудничества в академической, научной и культурных сферах.

3. Договор предполагает развитие и укрепление научно-исследовательских и образовательных взаимоотношений между Сторонами договора.

2. Условия сотрудничества

1. Стороны строят свои взаимоотношения на условиях стратегического партнерства и обязуются в отношениях между собой и третьими лицами учитывать взаимные интересы каждой из Сторон, независимо от наличия поручения другой Стороны действовать по отношению к третьим лицам таким образом, чтобы в максимальной степени защитить права и интересы другой Стороны.

2. Стороны выражают заинтересованность в развитии взаимодействия в интересах формирования условий для сотрудничества, для

чего могут проводить совместные встречи, конференции, консультации, семинары, совещания, осуществлять согласование позиций и выработку общих идей и решений по вопросам, представляющим взаимный интерес.

3. В случае возникновения в процессе реализации настоящего Договора между Сторонами необходимости в выполнении конкретных задач и (или) мероприятий Стороны могут взаимодействовать на основании отдельных договоров и соглашений.

4. При решении конкретных задач и (или) мероприятий Стороны разрабатывают совместные документы (протоколы, договоры, соглашения и т.д.), определяющие мероприятия, сроки, и иные условия необходимые для достижения поставленных целей.

5. Стороны совместно ежегодно могут разрабатывать программу мероприятий, которая согласовывается Сторонами и является неотъемлемым приложением к настоящему Договору.

6. Стороны настоящим Договором договорились воздерживаться от действий, которые могут привести к нанесению ущерба и (или) ущемлению интересов другой Стороны.

3. Направления деятельности

1. Для реализации настоящего Договора Стороны считают необходимым общими усилиями осуществлять:

- обмен опытом, информацией по вопросам учебно-методической работы Сторон;
- обмен опытом организации образовательного процесса;
- организацию совместных программ и проектов;
- реализацию научных стажировок, повышение квалификации преподавательского состава по направлениям, представляющим взаимный интерес;
- обмен студентами для их обучения;
- подготовка работников высшей квалификации;
- обмен преподавателями для чтения лекций и проведения консультаций, иных образовательных целей;
- подготовку совместных методических публикаций Сторон;
- взаимное рецензирование учебно-методических работ, которые выполняются Сторонами;
- содействие в разработке, и подготовка, учебных пособий, лекций, методических рекомендаций, научно-практических комментариев Сторонами;
- обмен публикациями, учебной и методической литературой, информацией о проводимых мероприятиях;
- проведение совместных и участие в семинарах, конференциях, симпозиумах, заседаниях проблемных круглых столов, совещаниях, в том числе в режиме (on-line), также других практических и методических мероприятий, которые будут проводиться Сторонами;

- по согласованию с другой Стороной подготовка и размещение информации о другой Стороне в белорусских/зарубежных средствах массовой информации.

2. Стороны договорились:

- создавать рабочие группы для проведения совместных мероприятий;
- привлекать практические, другие предприятия, учреждения, организации, а также отдельных педагогов, специалистов и практиков для реализации общих программ и проектов;
- не передавать материалы, полученные в ходе сотрудничества, другим организациям, лицам без взаимного согласия;
- содействовать и предоставлять друг другу необходимую практическую и теоретическую помощь по исследуемым вопросам;
- немедленно сообщить друг другу об изменении своих юридических адресов и других реквизитов.

4. Срок действия Договора

1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами.

2. Срок действия Договора составляет 5 лет.

3. Если за два месяца до истечения срока действия настоящего Договора ни одна из Сторон не уведомит другую Сторону о его прекращении, действие настоящего Договора считается пролонгированным на тот же срок на тех же условиях.

4. Настоящий Договор может быть расторгнут по инициативе сторон, о чем другая сторона должна быть письменно поставлена в известность за два месяца до момента расторжения договора.

5. Прочие условия

1. Настоящий Договор не предусматривает взаимных расчетов сторон.

2. Финансирование совместных проектов и мероприятий в рамках реализации настоящего Договора должно проводиться на основе отдельно заключаемых соглашений, договоров между Сторонами согласно действующему законодательству обеих стран.

3. Договор может дополняться совместными программами конкретных мероприятий, которые должны согласовываться Сторонами и представляться к 01 января каждого года. В данном случае программы будут являться неотъемлемой частью настоящего Договора.

4. В связи с заключением настоящего Договора Стороны договариваются о размещении баннера и (или) ссылки на официальных сайтах друг друга.

5. Стороны принимают на себя обязательства по разрешению споров и разногласий, которые могут возникнуть в ходе исполнения настоящего Договора, путем переговоров.

6. Все изменения и дополнения, внесенные в настоящий Договор действительны, если они составлены в письменной форме, подписаны уполномоченными представителями сторон и являются неотъемлемой частью настоящего Договора.

7. Настоящий Договор составлен на русском языке договаривающихся Сторон в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, и хранится у каждой из Сторон.

По предложению Сторон Договор может быть дополнительно составлен на ином языке. В этом случае Договор заключается на иных языках имеющих одинаковую юридическую силу, и хранится у каждой из Сторон по одному экземпляру.

8. При разночтении вариантов переводов приоритет имеет русскоязычный вариант договора.

6. Юридические адреса и банковские реквизиты сторон

Областное государственное автономное профессиональное образовательное учреждение «Новгородский торгово-технологический техникум»

173015, Великий Новгород,
ул. Прусская, д. 24
тел. (8162) 77-45-12, факс 77-45-12

ИНН 5321051045

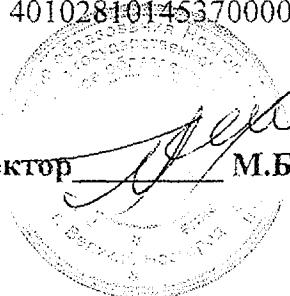
КПП 532101001

ОГРН 1035300262436

Управление Федерального казначейства по Новгородской области (ОГА ПОУ «Новгородский торгово-технологический техникум» л/с 30506Ч48270)
р/с 03224643490000005000

БИК: 014959900

ЕКС: 40102810145370000042



Директор

М.Б. Галахов

Учреждение образования
«Гродненский государственный професионально – технический колледж бытового обслуживания населения»

230009, Республика Беларусь,
Гродненская область, г. Гродно, ул.
Сухомбаева, 3

т/факс: 8 (0152) 55 60 71,
УНП 500039378, банковские

реквизиты: Р/с №

BY91AKBV36320000040484000000

в филиале № 400 ГОУ ОАО АСБ

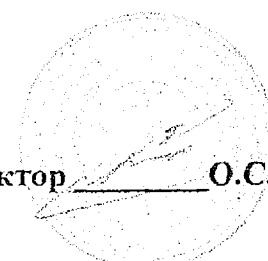
«Беларусбанк» г. Гродно, МФО –

код (БИК) AKBVBVY21400, адрес

банка: г. Гродно, ул.

Новооктябрьская, 5, ОКПО

02551081



Директор

О.С. Лебецкий